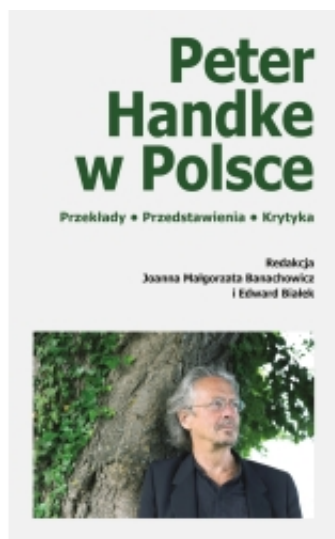


Link do produktu: <https://quaestio.com.pl/peter-handke-w-polsce-p-137.html>

Peter Handke w Polsce

Redakcja	Joanna Małgorzata Banachowicz, Edward Białek
Ilość stron	316
Format	135 x 205 mm
Oprawa	twarda
ISBN	978-83-65815-71-2
ISSN	1689-5363
Seria wydawnicza	Seria Biblioteka Austriacka

Opis produktu

W 2012 roku, w siedemdziesiątą rocznicę urodzin Petera Handkego, grono miłośników i badaczy jego twórczości spotkało się we Wrocławiu, by dać wyraz swojemu uznaniu dla pisarstwa późniejszego noblisty. Pokłosiem tego spotkania, które odbyło się pod hasłem „Ten »nierozsądny« Peter Handke”, była monografia wieloautorska *Prześnione krajobrazy historii. Rozprawy i szkice o twórczości Petera Handkego* (Quaestio, Wrocław 2012). W przedmowie do tego tomu jego redaktorzy twierdzą, że austriacki dramaturg i prozaik jako „jeden z niewielu intelektualistów XX i XXI wieku ma odwagę prezentować własne zdanie w kwestiach trudnych politycznie”, co m.in. determinuje odbiór jego dokonań literackich przez tzw. środowiska konserwatywne. Tezę tę potwierdzają również głosy krytyki na temat publikacji Handkego, które wzbogaciły jego obszerny dorobek w ciągu ostatnich kilkunastu lat. Znaczna część tego dorobku stopniowo dostępna jest także polskiemu odbiorcy – dwutomowy wybór przekładów jego dramatów przygotowany przez warszawską Agencję Dramatu i Teatru ADiT oraz liczne tłumaczenia prozy Handkego oferowane przez krakowskie Wydawnictwo Eperons-Ostrogi zapoczątkowały przełom w polskiej recepcji austriackiego pisarza. Życzymy tłumaczom i wydawcom, by oferta ta znalazła wdzięcznego czytelnika.

W grudniu 2022 roku, z inicjatywy Joanny Małgorzaty Banachowicz z Centrum Studiów Niemieckich i Europejskich im. W. Brandta Uniwersytetu Wrocławskiego wspieranej przez Katarzynę Nowakowską z Uniwersytetu Warszawskiego i Piotra Majchra z Uniwersytetu Edukacji Narodowej w Krakowie, w Instytucie Filologii Germańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego odbyła się ogólnopolska konferencja „Peter Handke w Polsce. Przekłady – Przedstawienia – Krytyka”, którą uczczono osiemdziesiątą rocznicę urodzin laureata literackiej Nagrody Nobla za rok 2019. Jej organizację przejęli współpracownicy Zakładu Dydaktyki Literatury i Pracowni Przekładu Tekstów Literackich w Instytucie Filologii Germańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego, Centrum Kształcenia Nauczycieli Języków Obcych i Edukacji Europejskiej Uniwersytetu Warszawskiego, Centrum Studiów Niemieckich i Europejskich im. W. Brandta Uniwersytetu Wrocławskiego, Instytutu Neofilologii Uniwersytetu Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie i Akademickiego Centrum Badań. Ex-centrum Olgi Tokarczuk. Organizatorów wspierali partnerzy: Austriackie Forum Kultury w Warszawie, Biblioteka Austriacka we Wrocławiu i Agencja Dramatu i Teatru ADiT w Warszawie kierowana przez panią Elżbietę Manthey. Patronat Honorowy nad konferencją objął Jego Ekscelencja Ambasador Austrii w Polsce Andreas Stadler.

W konferencji wzięli udział przedstawiciele środowisk akademickich Częstochowy, Katowic, Krakowa, Lublina, Poznania, Warszawy i Wrocławia. Gościem specjalnym była znana tłumaczka Karolina Bikont. Wygłoszone na konferencji referaty, prezentujące polskie modele odbioru wcześniejszej i najnowszej twórczości Petera Handkego, ukazują się w niniejszej monografii zbiorowej dzięki wsparciu finansowemu udzielonemu przez Instytut Filologii Germańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego. Autorki i Autorzy zamieszczonych w niej rozdziałów zechcą przyjąć wyrazy naszej wdzięczności za udostępnienie nam wyników swoich badań.

Joanna Małgorzata Banachowicz i Edward Białek

Spis treści

Spis treści

Przedmowa

Andrzej Denka

Filmowość jako cecha prozy – ‘proza jako film’? O możliwym odczytaniu twórczości Petera Handkego (również w kontekście recepcji polskiej)

Dorota Tomczuk

Recepcja teatralna dramaturgii Petera Handkego w Polsce na przykładzie (anty)sztuki Publiczność zwymyślana

Agnieszka Kodzis-Sofińska

Gdy „teatr staje się grą: z widzem, z utartymi konwencjami, z sobą samym”. Publiczność zwymyślana (1966) Petera Handkego na scenach polskich

Anna Pastuszka

Recepcja sztuki Kaspar Petera Handkego w Polsce oraz lubelska adaptacja Ja Kaspar

Anna Kowalewska

Wrocławski Kaspar w inscenizacji Barbary Wysockiej

Piotr Majcher

Mowa i milczenie – wybrane inscenizacje utworów Petera Handkego w Polsce

Beata Kołodziejczyk-Mróż

Godzina prawdziwych odczuć Petera Handkego – re-produkcja rzeczywistości oraz re-definicja tożsamości

Michał Skop

Peter Handke w górnośląskich czasopismach społeczno-kulturalnych i literackich

Agnieszka Zakrzewska-Szostek

Peter Handke i jego twórczość na łamach czasopisma „Dialog”

Justyna Szmorąg

Peter Handke na łamach miesięcznika „Odra” w latach 1975–2024

Natalia Południak

Twórczość Petera Handkego jako przedmiot badań wrocławskiej germanistyki

Justyna Radłowska

Sztuka jako eksperyment. Teksty Petera Handkego na zajęciach opcyjnych dla studentów Instytutu Filologii Germańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego

Joanna Ławnikowska-Koper

Postać i twórczość Petera Handkego w programie Austriackiego Forum Kultury w Warszawie

Krzysztof Huszcza

Reakcje polskich mediów na przyznanie literackiego Nobla Oldze Tokarczuk i Peterowi Handkemu

Joanna Małgorzata Banachowicz

Noblista kontrowersyjny? Peter Handke w Polsce

Tobiasz Janikowski

Pytając przez łzy. Petera Handkego (nie)emocjonalny obraz wojny w byłej Jugosławii

Katarzyna Nowakowska, Edward Białek

Peter Handke – odnowiciel teatru, antyglobalista i bałkański łącznik

Karolina Bikont, Piotr Majcher

Każde tłumaczenie przenika do życia, bo życie lubi się splatać z szeroko rozumianą fikcją”